

Publications de l'Institut suisse de droit comparé  
Veröffentlichungen des Schweizerischen Instituts für Rechtsvergleichung  
Pubblicazioni dell'Istituto svizzero di diritto comparato  
Publications of the Swiss Institute of Comparative Law

**48**

Impérialisme et chauvinisme juridiques

Imperialism and Chauvinism in the Law

Rapports présentés au colloque à l'occasion du  
20<sup>e</sup> anniversaire de l'Institut suisse de droit comparé

Reports presented to a colloquium on the occasion of the  
20<sup>th</sup> anniversary of the Swiss Institute of Comparative Law

Lausanne, 3-4 octobre 2002

# Table des matières / Table of Contents

## Ouverture / Opening speech

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| H. Patrick GLENN.....              | 11 |
| Légal Education and Légal Hegemony |    |

## Colonialisme et Tiers-Monde / Colonialism and the Third World

|   |    |
|---|----|
| Harro VON SENER.....  | 25 |
| US-europäischer Rechtsimperialismus bzw. Rechtshegemonismus aus<br>chinesischer Sicht |    |
| Adetoun O. ILUMOKA.....   | 39 |
| Légal Imperialism and Chauvinism: Lessons from Africa                                 |    |
| Michael BOGDAN .....  | 55 |
| International Development Aid as a Creator of New Small Mixed Légal Systems           |    |

## Europe centrale et orientale / Central and Eastern Europe

|   |     |
|---|-----|
| Manuel GUTAN.....   | 65  |
| Romanian Tradition in Foreign Law Import:<br>Between Necessity and Weakness   |     |
| Jiri ZEMANEK.....   | 81  |
| The Czech Légal System under the Influence of the European Law  |     |
| Boris A. MINOVSKI.....  | 87  |
| The Bulgarian National Chauvinism and Patriotism in the Law   |     |
| Marina V. KARASSEVA.....  | 95  |
| Budgetary Législation and Political Pressure in the Russian Fédération  |     |
| Maja KOSTIC-MANDIC.....   | 105 |
| US and EU: "No" to Monténégro Offshore (Case Study)   |     |
| Maria KRUK & Ewa POPLAWSKA.....   | 111 |
| Les critères et les prémisses de la réception des modèles constitutionnels<br>lors de la transformation démocratique en Europe centrale et orientale.<br>L'expérience polonaise |     |

|   |     |
|---|-----|
| UrveLiiN.....   | 121 |
| The New Estonian Civil Code: How We Got to Where We Are |     |

|  |     |
|--|-----|
| Bianca SELEJAN-GUTAIN.....   | 135 |
| La réception du modèle européen du contrôle de la constitutionnalité<br>des lois en Roumanie |     |

## Droit international privé / Private International Law

|  |     |
|--|-----|
| LotfiCHEDLY.....   | 149 |
| L'ordre public en droit international privé, instrument de<br>chauvinisme, d'impérialisme ou d'universalisme ? |     |

|   |     |
|---|-----|
| M <sup>a</sup> Asunción ASIN CABRERA.....   | 169 |
| La "communautarisation" du droit international privé de la famille:<br>euro-chauvinisme ou intégration européenne ? |     |

|  |     |
|--|-----|
| Saeed M. HAITHAM.....                                      | 185 |
| From the Conflict of Laws to the Conflict of Civilizations |     |

|  |     |
|--|-----|
| Adam SAMUEL.....   | 193 |
| Imperialism and Chauvinism in International Arbitration:<br>Lawyers, Statutes and Scoundrels |     |

## Organisations internationales / International Organisations

|   |     |
|---|-----|
| Wladyslaw CZAPLINSKI.....   | 217 |
| Criminal Responsibility of State Officials under International Law<br>- Récent Developments |     |

|  |     |
|--|-----|
| Amadou TANKOANO.....   | 229 |
| La protection des créations variétales dans les Etats membres<br>de l'Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI)<br>et la sécurité alimentaire |     |

|   |     |
|---|-----|
| AndrazZIDAR.....  | 257 |
| Légal Imperialism through Décisions of International Organs |     |

|   |     |
|---|-----|
| Francisco Javier ZAMORA CABOT.....                              | 309 |
| Les sanctions économiques internationales: un essai de synthèse |     |